C/2025/6672

15.12.2025

Publikacja informacji dotyczącej zatwierdzonej zmiany standardowej w specyfikacji produktu objętego oznaczeniem geograficznym zgodnie z art. 5 ust. 4 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2025/27 [1]

(C/2025/6672)

INFORMACJA O ZATWIERDZENIU ZMIANY STANDARDOWEJ

(Art. 24 rozporządzenia (UE) 2024/1143)

„Ficodindia dell'Etna"

Numer referencyjny UE: PDO-IT-0241-AM01 – 11.9.2025

1. **Nazwa produktu**

„Ficodindia dell'Etna"

2. **Rodzaj oznaczenia geograficznego**

☐ ChOG

☑ ChNP

☐ OG

3. **Sektor**

☑ Produkty rolne

☐ Wino

☐ Napoje spirytusowe

4. **Państwo członkowskie, do którego należy obszar geograficzny**

Włochy

5. **Organ państwa członkowskiego powiadamiający o zmianie standardowej**

Nazwa:

Ministerstwo Rolnictwa, Suwerenności Żywnościowej i Leśnictwa – Promowanie Jakości Produktów Rolno-Spożywczych (PQA) 1

6. **Kwalifikacja jako zmiana standardowa**

Zmiany są zmianami standardowymi w rozumieniu art. 24 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2024/1143, ponieważ nie obejmują zmiany nazwy, nie grożą zanikiem związku ani nie wiążą się z dalszymi ograniczeniami dotyczącymi wprowadzania produktu do obrotu.

7. **Opis zatwierdzonych zmian standardowych**

Tytuł

Pkt 1 specyfikacji produktu. Zmiana tytułu i odesłania do przepisów prawnych

Opis

Tytuł pkt 1 specyfikacji produktu zmieniono z „Nazwa produktu" na „Nazwa". Zaktualizowano również odesłanie do rozporządzenia (UE) 2024/1143.

☐ Zmiana ta ma wpływ na jednolity dokument.

[1] Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2025/27 z dnia 30 października 2024 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1143 o przepisy dotyczące rejestracji i ochrony oznaczeń geograficznych, gwarantowanych tradycyjnych specjalności i określeń jakościowych stosowanych fakultatywnie oraz uchylające rozporządzenie delegowane (UE) nr 664/2014 (Dz.U. L, 2025/27, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

Tytuł

Pkt 2 specyfikacji produktu i pkt 4.2 jednolitego dokumentu. Zmiana tytułu i tekstu

Opis

Tytuł pkt 2 specyfikacji produktu zmieniono z „Zakres odmian" na „Opis produktu".

Ponadto w pkt 2 dodano następujący tekst, przeniesiony w całości z pkt 6 specyfikacji produktu:

Owoce rozróżnia się pod względem okresu dojrzewania, jak następuje:

— *Agostani* lub *Latini* (pierwsze kwitnienie);

— *Scozzolati* (drugie kwitnienie).

Kultywary: żółty, czerwony, biały.

Produkt „Ficodindia dell'Etna" po wprowadzeniu do obrotu musi spełniać zwykłe normy jakości i posiadać następujące cechy charakterystyczne:

— masa każdego owocu nie mniejsza niż 90 g;

— udział procentowy pulpy w świeżym owocu nie mniejszy niż 60 % masy całego owocu;

— brak anomalii rozwojowych;

— barwa i kształt charakterystyczne dla kultywaru (dopuszcza się owoce zebrane na początku dojrzewania);

— zawartość ekstraktu refraktometrycznego nie mniejsza niż 11 %.

Zmieniono również następujące wartości: masa owocu (z nie mniej niż 95 g na nie mniej niż 90 g) i zawartość ekstraktu refraktometrycznego (z nie mniej niż 13 % na nie mniej niż 11 %);

☑ Zmiana ta ma wpływ na jednolity dokument.

Tytuł

Pkt 4 specyfikacji produktu. Zmiana tytułu i całkowita zmiana tekstu

Opis

Tytuł pkt 4 specyfikacji produktu zmieniono z „Pochodzenie produktu, historia, znaczenie i upowszechnianie" na „Pochodzenie produktu".

Brzmienie punktu zastąpiono w całości następującym brzmieniem:

Każdy etap procesu produkcji jest monitorowany, a wszystkie nakłady i produkty są rejestrowane. Zapewnia to identyfikowalność produktu, podobnie jak fakt, że organ kontrolny prowadzi wykazy działek ewidencyjnych, na których odbywa się produkcja, oraz producentów i podmiotów pakujących, a także jest informowany o wyprodukowanych ilościach. Wszystkie osoby fizyczne i prawne wpisane do poszczególnych rejestrów podlegają kontroli prowadzonej przez organ kontrolny, zgodnie ze specyfikacją produkcji i odpowiednim planem kontroli.

☐ Zmiana ta ma wpływ na jednolity dokument.

Tytuł

Pkt 5 specyfikacji produktu. Zmiana tytułu i dwóch wartości liczbowych

Opis

Tytuł pkt 5 specyfikacji produktu zmieniono z „Gleby, sadzenie, techniki uprawy, zbiór, przetwarzanie" na „Metoda produkcji".

Zmieniono również gęstość nasadzeń z 400 na 600 sadzonek na hektar i wprowadzono wydajność maksymalną, która wynosi 35 ton produktu na hektar.

Wprowadzono ponadto zmiany w przewidywanym terminie wykonania zabiegu *scozzolatura* (usunięcie pierwszych kwiatów), który musi nastąpić między końcem maja a pierwszą połową czerwca, oraz w terminie rozpoczęcia zbiorów owoców z pierwszego kwitnienia (*Agostani*), które mogą rozpocząć się w sierpniu.

☐ Zmiana ta ma wpływ na jednolity dokument.

Tytuł

Pkt 6 specyfikacji produktu. Zmiana tytułu i całkowita zmiana tekstu

Opis

Tytuł pkt 6 zmieniono z „Cechy charakterystyczne produktu" na „Związek".

Treść pkt 6 specyfikacji produktu przeniesiono, jak już wspomniano, do pkt 2, natomiast następujący tekst, który nie jest już istotny, usunięto:

„Identyfikowalność: aby umożliwić jednostkom certyfikującym wykonywanie działań w zakresie monitorowania i nadzoru, produkt objęty ChNP musi pochodzić od producentów prowadzących działalność na terytorium określonym w pkt 3, wpisanych do odpowiedniego rejestru.".

Pkt 6 w nowym brzmieniu w całości odtwarza treść dotychczasowego pkt 4.

☑ Zmiana ta ma wpływ na jednolity dokument.

Tytuł

Pkt 7. Zmiana tytułu i odesłania do przepisów prawnych

Opis

Tytuł pkt 7 specyfikacji produktu zmieniono z „Kontrole i monitorowanie" na „Kontrole", a odesłania do art. 39 i 40 rozporządzenia (UE) 2024/1143 zaktualizowano.

☐ Zmiana ta ma wpływ na jednolity dokument.

Tytuł

Zmiana pkt 8 specyfikacji produktu oraz pkt 4.5 i 4.6 jednolitego dokumentu.

Opis

W wyniku aktualizacji tekstu wprowadzono warunki dotyczące pakowania i etykietowania produktu sprzedawanego luzem, możliwość umieszczenia na opakowaniu wyrażenia „Prickly Pear from Etna" oraz cechy charakterystyczne logo nazwy, które ma być stosowane na opakowaniu lub bezpośrednio na poszczególnych owocach w przypadku produktów sprzedawanych luzem.

☑ Zmiana ta ma wpływ na jednolity dokument.

JEDNOLITY DOKUMENT

Nazwy pochodzenia i oznaczenia geograficzne produktów rolnych

„Ficodindia dell'Etna"

Numer referencyjny UE: PDO-IT-0241-AM01 – 11.9.2025

1. **Nazwa**

„Ficodindia dell'Etna"

2. **Rodzaj oznaczenia geograficznego**

☑ ChNP

☐ ChOG

☐ OG

3. **Państwo, do którego należy wyznaczony obszar geograficzny**

Włochy

4. **Opis produktu rolnego**

4.1. *Klasyfikacja produktu rolnego zgodnie z pozycją i kodem Nomenklatury scalonej, określona w art. 6 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2024/1143*

0810 – Pozostałe owoce, świeże

08 – OWOCE I ORZECHY JADALNE; SKÓRKI OWOCÓW CYTRUSOWYCH LUB MELONÓW

4.2. *Opis produktu rolnego, do którego odnosi się zarejestrowana nazwa*

Kultywary *Opuntia ficus-indica* na przedmiotowym obszarze to: żółty, znany również jako *Sulfarina* lub *Nostrale*, czerwony, znany również jako *Sanguigna*, oraz biały, znany również jako *Muscaredda* lub *Sciannarina*. Dopuszcza się stosowanie innych ekotypów do limitu 5 %. Szczególnie ceni się odmiany *Trunzara* i *Ponnittera* kultywarów białych, czerwonych i żółtych.

Owoce rozróżnia się pod względem okresu dojrzewania, jak następuje

— *Agostani* lub *Latini* (pierwsze kwitnienie);

— *Scozzolati* (drugie kwitnienie).

Kultywary: żółty, czerwony, biały.

Produkt „Ficodindia dell'Etna" po wprowadzeniu do obrotu musi spełniać zwykłe normy jakości i posiadać następujące cechy charakterystyczne:

— · masa owocu: nie mniej niż **90 g**;

— · udział procentowy pulpy w świeżym owocu nie mniejszy niż 60 % masy całego owocu;

— · brak anomalii rozwojowych;

— · barwa i kształt charakterystyczne dla kultywaru (dopuszcza się owoce zebrane na początku dojrzewania);

— · zawartość ekstraktu refraktometrycznego nie mniejsza niż **11 %**.

4.3. *Odstępstwa dotyczące pozyskiwania paszy (wyłącznie w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego objętych chronioną nazwą pochodzenia) oraz ograniczenia dotyczące pozyskiwania surowców (wyłącznie w odniesieniu do produktów przetworzonych objętych chronionym oznaczeniem geograficznym)*

–

4.4. *Poszczególne etapy produkcji, które muszą odbywać się na wyznaczonym obszarze geograficznym*

Wszystkie etapy produkcji produktu objętego ChNP „Ficodindia dell'Etna" muszą odbywać się na wyznaczonym obszarze geograficznym.

4.5. *Szczegółowe zasady dotyczące pakowania, krojenia, tarcia itp. produktu, do którego odnosi się zarejestrowana nazwa*

Po umyciu owoców i usunięciu kolców produkt jest wprowadzany do obrotu w różnych rodzajach nowych opakowań, wykonanych z drewna, kartonu lub tworzywa sztucznego, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zezwala się na stosowanie opakowań usługowych, które zawierają produkt luzem.

Trzy różne rodzaje kultywaru można tradycyjnie prezentować w tym samym pojemniku.

4.6. *Szczegółowe zasady dotyczące etykietowania produktu rolnego, do którego odnosi się zarejestrowana nazwa*

Produkt „Ficodindia dell'Etna" można wprowadzać do obrotu wraz z **europejskim logo** dla CHRONIONEJ NAZWY POCHODZENIA na każdym opakowaniu. Opakowanie musi być opatrzone wyraźnym, nieusuwalnym **logo** „Ficodindia dell'Etna", które wyraźnie odróżnia się od wszelkich innych napisów. Zezwala się na stosowanie sformułowania **„Prickly Pear from Etna"**. Na opakowaniu należy również umieścić nazwę, nazwę handlową, adres przedsiębiorstwa pakującego oraz początkową masę brutto, a także nazwy gospodarstw, z których pochodzą owoce, jeżeli nazwy te są dostępne. Opcjonalnie można podać numer tygodnia, w którym miał miejsce zbiór, oraz określenia „Agostani" lub „Latini" oraz „Scozzolati" lub „Bastardoni" odnoszące się do okresu dojrzewania. **Logo nazwy** zawiera wyrażenie „D.O.P. DENOMINAZIONE D'ORIGINE PROTETTA", poniżej którego widnieje wizerunek Etny, następnie dwa gałęziaki z czterema owocami i słowa „Ficodindia dell'Etna", a po prawej stronie litery „D.O.P." [ChNP].



Zezwala się na stosowanie monochromatycznej wersji czarno-białej.

Produkt luzem należy sprzedawać z naklejkami samoprzylepnymi z logo nazwy, jak pokazano poniżej, które umieszcza się na co najmniej 70 % pojedynczych owoców znajdujących się w opakowaniu usługowym. Naklejka musi mieć wymiary co najmniej 2 cm x 2 cm.



4.7. *Zwięzłe określenie obszaru geograficznego*

Obszar produkcji „Ficodindia dell'Etna" znajduje się w prowincji Katania. Obejmuje on obszar położony na wysokości między 150 a 750 m n.p.m. w gminach Bronte, Adrano, Biancavilla, Santa Maria di Licodia, Ragalna, Camporotondo, Belpasso oraz Paternò.

5. Związek z obszarem geograficznym

Streszczenie związku

Historyk Denis Mack Smith w swojej pracy *History of Sicily - Medieval Sicily 800-1713* [*Historia Sycylii – Średniowieczna Sycylia w latach 800–1713*] zauważa, że „pod koniec XVI w. Hiszpanie wprowadzili na Sycylię nowe i ważne rośliny, takie jak pomidor z Peru oraz kukurydza i tytoń z Meksyku. Najczęściej wykorzystywaną rośliną była opuncja figowa z tropikalnej Ameryki (nazwanej przez Krzysztofa Kolumba »Indiami Zachodnimi«). Opuncja figowa (figa indyjska lub kaktus opuncji) przekształciła obraz sycylijskich terenów wiejskich, a ponieważ była odporna na długie okresy suszy i łatwo rozprzestrzeniała się w szczelinach skalnych, celowo sadzono ją, aby rozdrobnić lawę na żyznych zboczach Etny. Ta imponująca roślina żywopłotowa i jej owoce były częścią codziennej diety zarówno bogatych, jak i biednych Sycylijczyków". W swojej pracy *Pictures from Sicily* [*Obrazy z Sycylii*] (1853 r.) W. H. Barlett zauważa, że „spośród wszystkich roślin uprawianych na niższych zboczach Etny opuncja figowa rosła chyba najlepiej i rozmnażała się zadziwiająco szybko". Wzmianki o opuncjach figowych (*fichi opunzia*) „na obszarze uprawnym Etny", zgodnie z definicją z czasów Spallanzaniego (1792 r.), można również znaleźć w pracach P. Bemba, Borellego, Stoppaniego, Brydone'a itp. Wzmianki pojawiają się także w eseju historyczno-rolniczym autorstwa S. Coppolera *Del ficodindia, sua coltivazione in Sicilia e modo di ottenere i frutti tardivi (scuzzulari), Saggio storico-agrario* [*Opuncja figowa, jej uprawa na Sycylii oraz metoda uzyskiwania owoców późno dojrzewających (scuzzulari)*] (1827 r.). W *Notizie economico-statistiche* [*Noty ekonomiczno-statystyczne*] Mortillaro zestawił obszary pod uprawę „Ficheti d'India" na podstawie sycylijskich rejestrów gruntów za 1853 r. W pracy Jaciniego *Atti della Giunta per l'Inchiesta Agraria* [*Dokumenty rządowe dotyczące badań rolnych*] (1884 r.) wyznaczono powierzchnię pod uprawę „Ficheti d'India" na Sycylii.

(Związek z obszarem geograficznym)

Na południowo-zachodnich zboczach Etny opuncja figowa znalazła idealne warunki, by stać się charakterystycznym elementem krajobrazu. Warunki środowiskowe jej uprawy muszą być tradycyjne i typowe dla obszaru wokół Etny. Obszar produkcji charakteryzuje się półsuchym, podzwrotnikowym klimatem śródziemnomorskim, gdzie lata są długie i suche, opady występują głównie w okresie jesieni i zimy, a między dniem i nocą występują duże różnice temperatur. Gleby wulkaniczne, przeważające wiatry, wilgotność, a w szczególności długotrwałe nasłonecznienie nadają owocom cechy jakościowe (kolor, trwałość i strukturę), które trudno osiągnąć na innych obszarach produkcyjnych lub w innych miejscach na Etnie.

Elektroniczne odesłanie (URL) do publikacji specyfikacji produktu

https://www.masaf.gov.it/flex/cm/pages/ServeAttachment.php/L/IT/D/1%252F8%252F2%252FD.81fd1f8ecc8307f89b80/P/BLOB%3AID%3D3343/E/docx?mode=download